

Tallinna Linnavalitsus
Registriosakond
SISSETOOLNUD

11-06-2002

Ettevõtte registrinumber

10040733

14.06.

JANA

SAHK

Majandusaasta aruanne seisuga 31.12.2001.a.

Majandusaasta algus

01. jaanuar 2001 a

Majandusaasta lõpp

31. detsember 2001 a

Ettevõtte nimetus

AS MÄNG

Aadress

Maneezi tn. 5 - 19, Tallinn

Juhataja

Aleksandr Frolov

Audiitor

Vadim Latuta (tunnistus nr 278)

Põhitegevusala

Osavusmängude korraldamine

Telefon

601 45 82

Omandivorm

Era

11-06-2002

SISUKORD

Majandusaasta tegevusaruanne	lk 3
Juhatus deklaratsioon	lk 4
Raamatupidamisbilanss	lk 5
Kasumiaruanne	lk 7
Lisa 1 <i>Kasutatud arvestusmeetodid ja hindamisalused</i>	lk 8
Lisa 2 <i>Põhivara</i>	lk 9
Lisa 3 <i>Omakapital aktsiaseltsis</i>	lk 9
Lisa 4 <i>Rahavoogude aruanne</i>	lk 10
Lisa 5 <i>Maksuvõla ja maksumaksete lõikes</i>	lk 11
Lisa 6 <i>Neto realiseerimiskaive</i>	lk 11
Kasumi jaotamise ettepanek	lk 11
Sõltumatu audiitori järeldusotsus	lk 12
Juhatus liikmete ja nõukogu allkirjad 2001 majandusaasta aruandele	lk 13
Aktsionaride nimekiri seisuga 31.12.2001 a.	lk 14

11-06-2002

AS MÄNG
reg.nr. 10040733

MAJANDUSAASTA TEGEVUSARUANNE

Aktsiaseltsi MANG põhitegevus on osavusmangude korraldamine 2001. aastal manguautomaadid tootasid 45 mängukohtades. Juhatuse koosneb kolmest liikmest. Tegevdirektorile ja juhatuse liikmetele maksti 2001. aastal 222 210 krooni. Keskmine tootajate arv 2001. aastal oli 25 ning nende palkade kogusumma oli 468 763 krooni.



JUHATUSE DEKLARATSIOON

Talupidajate ühis
Kõigist AS-ide
SISSELOMNUD

11-06-2002

Kaesolevaga deklareerime, et vastutame raamatupidamise aastaaruande koostamise eest ning kinnitame, et

- 1) raamatupidamise aastaaruande koostamisel rakendatud arvestusmeetodid on vastavuses hea raamatupidamispraktikaga,
- 2) raamatupidamise aastaaruanne kajastab AS-i Mang finantsseisundit ja majandustulemusi õigesti ja õiglaselt,
- 3) kõik teadaolevad olulised asjaolud, mis on selgunud aastaaruande valmimise kuupaevani, on raamatupidamise aastaaruandes nõuetekohaselt arvesse võetud ja esitatud;
- 4) AS Mang on jätkuvalt tegutses

Aktsiaseltsi juhatuse liikmed

Nimi	Allkiri	Kuupaev
Aleksandr Frolov		10.06.2002 a
Aleksandr Bajev		10.06.2002 a
Viktor Gorenski		10.06.2002 a
...		

11 -06- 2002

RAAMATUPIDAMISBILANSS

seisuga 31. detsember 2001.a.

AKTIVA (VARA)

KÄIBEVARA

1. RAHA JA PANGAKONTOD

Majandusaasta	Majandusaasta
lõpul	algul
31.12.2001 a	01.01.2001 a

1172832	1059186
---------	---------

2. MITMESUGUSED NÕUDED

2. ETTEMAKSTUD TULEVASTE PERIOODIDE KULUD

2.1 Maksude ettemaksed ja tagasinõuded (LISA 5)	15208	15208
2.2 Muud ettemakstud tulevaste perioodide kulud	2940	3636
KOKKU	18148	18844

3. VARUD

3.1. Tooraine ja materjal	59499	107159
3.2 Ostetud kaubad muugiks	43635	64730
3.3 Ettemaksed hankijatele	20002	0
KOKKU	123136	171889

KÄIBEVARA KOKKU:

1314116	1249919
---------	---------

PÕHIVARA

4. MATERIAALNE PÕHIVARA (LISA 2)

4.1 Maa ja ehitused (soetusmaksumuses)	296170	296170
4.2 Masinad ja seadmed (soetusmaksumuses)	1940285	1787639
4.3 Akumuleeritud põhivara kulum (miinus)	-1611821	-1490915
KOKKU	624634	592894

PÕHIVARA KOKKU:

624634	592894
--------	--------

A K T I V A (V A R A) K O K K U :

1938750	1842813
---------	---------

PASSIVA (KOHUSTUSED JA OMAKAPITAL)

Tallinna Linnavalitsus
K. E. KESKONNAPÄÄ
KESKONNAPÄÄ

11-06-2002
Majandusaasta Majandusaasta

KOHUSTUSED LÜHIAJALISED KOHUSTUSED

lõpul algul
31.12.2001.a. 01.01.2001.a.

5. VÕLAD HANKIJATELE

5.1 Hankijatele tasumata arved	0	151
--------------------------------	---	-----

6. MAKSUVÕLAD	(LISA 5)	60374	50844
---------------	------------	-------	-------

7. VIITVÕLAD (aruandeperioodi maksmata kulud)

7.1 Võlad toovõtjatele	102375	50560
7.2 Muud viitvõlad	0	33532
KOKKU	102375	84092

LÜHIAJALISED KOHUSTUSED KOKKU	162749	135087
-------------------------------	--------	--------

KOHUSTUSED KOKKU:	162749	135087
-------------------	--------	--------

OMAKAPITAL AKTSIASELTSIS (LISA 3)

8. AKTSIAKAPITAL NIMIVÄÄRTUSES

Põhikirjas näidatud aktsiakapitali suurus	2000000	2000000
---	---------	---------

9. RESERVID

9.1 Kohustuslik reservkapital	35898	11590
-------------------------------	-------	-------

10. EELMISTE PERIOODIDE JAOTAMATA KASUM	-328172	-546944
---	---------	---------

11. ARUANDEAASTA KASUM (-KAHJUM)	68275	243080
----------------------------------	-------	--------

OMAKAPITAL AKTSIASELTSIS KOKKU:	1776001	1707726
---------------------------------	---------	---------

PASSIVA (kohustused ja omakapital) K O K K U :	1938750	1842813
---	---------	---------

11 -06- 2002

**AS MÄNG
KASUMIARUANNE**

SKEEM 1

	Aruande majandusaastal 2001 a	Eelisel majandusaastal 2000 a
ÄRITULUD		
1. Realiseerimise netokäive		
(LISA 6)	2750485	2877054
ÄRITULUD KOKKU:	2750485	2877054
ÄRIKULUD		
2. Kaubad, toore, materjal ja teenused	253341	287294
3. Mitmesugused tegevuskulud	1387101	1419844
4. Tööjõu kulud	918996	792138
s h 4 a Palgakulu	690973	595591
4 b Sotsiaalmaksud	228023	196547
5. Kulum		
s h 5 a Põhivara kulum	120906	135291
ÄRIKULUD KOKKU:	2680344	2634567
ÄRIKASUM (-KAHJUM)	70141	242487
6. Finantstulud		
6 a Kasum valuutakursi muutustest	461	1939
6 b Muud intressi- ja finantstulud	160	126
FINANTSTULUD KOKKU:	621	2065
7. Finantskulud		
7 a Intressikulud	0	0
7 b Kahjum valuutakursi muutustest	2487	1472
7 c Muud finantskulud	0	0
FINANTSKULUD KOKKU:	2487	1472
K A S U M (-KAHJUM)		
MAJANDUSTEGEVUSEST	68275	243080
ARUANDEAASTA PUHASKASUM (-KAHJUM)	68275	243080

[Handwritten signature] 7

11-06-2002

Raamatupidamise aastaaruande lisad

Kasutatud arvestusmeetodid ja hindamiselused

LISA 1

AS Mäng raamatupidamise aastaaruanne on koostatud lähtudes Eesti Vabariigi Raamatupidamise seadusest ning rahvusvaheliselt tunnustatud arvestuse ja aruandluse põhimõtetele tuginevast heast raamatupidamistavast. Valdkondades, kus raamatupidamise seadus kitsendab rahvusvahelisi tavasid, on valitud raamatupidamise seadusega sätestatud arvestuspõhimõtted Valdkondades, mida raamatupidamise seadus ei reglementeer piisavalt, on tuginetud Rahvusvahelistele Raamatupidamise Standarditele (International Accounting Standards) Majandusaasta algas 1. jaanuar 2001 ja lõppes 31 detsembril 2001. Raamatupidamise aastaaruande arvnäitajad on esitatud Eesti kroonides

AS Mäng raamatupidamisarvestuses on lähtutud tekkepõhisest arvestusprintsipist. Aruandes kajastatud 2000.a andmed on olulisel osal võrreldavad aruandeaasta andmetega. Bilansis kajastuvad nõuded on aasta lõpu seisuga inventeeritud ja ebatõenäoliselt laekuvad nõuded on kantud kuludesse

Puhkusetasu kulu on kajastatud kohustuse tekkimise perioodil, see tähendab siis, kui töötajal tekib nõudeõigus. Väljatcentitud kuid kasutamata puhkusetasu on kajastatud bilansis lühiajalise kohustusena

Müüki kajastatakse tekkepõhiselt vastavalt realiseerimise printsipile.

Taasisesehitus
 Põhikond
 KONTROLLIUD

11-06-2002
 LISA 2

PÕHIVARA

	Aasta algul soetus- maksumus	Soetamine	Muudud PV soetus- maksumus	Majandüs- aasta kulum	Aasta lõpul soetus- maksumus
Masinaid ja seadmed	1 787 639	152 646	-109 000	-97 218	1 940 285
Ehitused	296 170			-23 688	296 170
Akumuleeritud kulum	-1 490 915			-120 906	- 1 611 821

OMAKAPITAL AKTSIASELTSIS

LISA 3

Aktsiakapital nimiväärtuses	Uhe aktsia nimiväärtus	Aasta algul		Aasta lõpul	
		kogus	summa	kogus	summa
2 000 000	100	20 000	2 000 000	20 000	2 000 000

AS- MÄNG asutamisel 1992. aasta oktoobris lasti välja 3 aktsiat a' 100 krooni. Märgitud aktsiate eest tasuti 300 krooni sularahas. 1995. aastal suurendati aktsiakapitali ja lasti välja 19 997 aktsiat nimiväärtusega 100 krooni. Märgitud aktsiate eest tasuti 594 700 krooni sularahas ja 1 405 000 krooni mitterahalise sissemaksena.

1998. aasta märtsi kuus suurendati aktsiakapitali ja lasti välja 1 700 aktsiat nimiväärtusega 100 krooni. Märgitud aktsiate eest tasuti 170 000 krooni mitterahalise sissemaksena.

1998. aasta märtsi kuus aktsiakapitali vahendati 170 000 krooni võrra kuni 2000000 kroonini eelmiste perioodide kahjumi vahendamiseks.

Juhatuseluge Aleksandr Frolov



KONTROLLIUD
 WI A. Inoue & Co. AS

RAHAVOOGUDE ARUANNE

Taasisi
kehtiv
SISSEVIHJAND

LISA 4

11-06-2002
Aruandeaastal

Eelmisel aastal

A RAHAVOOD ARITEGEVUSEST		
1 Puhaskasum	68275	243080
2 Põhivara amortisatsioon	120906	135291
3 Kaibekapitali (v a Raha) jaakide muutus		
Mitmesugused nõuded	0	6122
Ettemakstud tulevaste perioodide kulud	696	696
Varud	48753	111260
4 Lühiajaliste kohustuste jaakide muutus		
Võlad hankijatele	-151	-6111
Maksuvõlad	9530	-12276
Vintvõlad	18283	15506
Kokku rahavood äritegevusest (suurenemine+, vähenemine-)	266292	493568
B RAHAVOOD INVESTEERIMISEST		
5 Põhivara muugist tegelikult laekunud rahasummad	0	9084
6 Põhivara soetamisel tegelikult makstud rahasummad	-152646	-141592
Kokku rahavood investeerimisest (suurenemine+, vähenemine-)	-152646	-132508
KOKKU ETTEVÕTTE RAHAVOOD	113646	361060
C RAHAJÄÄGI MUUTUS		
1 Kassa ja pangakontode jaak 01 01	1059186	698126
2 Kassa ja pangakontode jaak 31 12	1172832	1059186
KOKKU RAHAJÄÄGI MUUTUS	113646	361060

MAKSUVÕLA JÄÄK MAKSULIIKIDE LÕIKES

Teatavasti ettevõtte
LISA 5
Maksuvõla lõik

11-06-2007

Maksuliik	Jaak 01 01		Jaak 31 12	
	ettemaks	võlg	ettemaks	võlg
1 Ettevõtte tulumaks	15 208		15 208	
2. Hasartmängumaks		34 160		40 542
3. Sotsiaalmaks		16 684		19 536
4 Töötuskindlustusmaks		0		296
KOKKU:	15 208	50 844	15 208	60 374

NETO REALISEERIMISKÄIVE

LISA 6

Riigid	Realiseerimise netokaive
Eesti	2 750 485
KOKKU:	2 750 485

2001. AASTA KASUMI JAOTAMISE ETTEPANEK

kroonides
(komakohata)

2000.a aruandeaasta kasum	243 080
Reservkapitali moodustamiseks 2001.a. alguses	- 24 308
Eelmiste perioodide jaotamata kasumi jaak 2001 a lõpus	- 328 172
2001. aruandeaasta kasum	68 275
Reservkapitali moodustamiseks	6 828

Juhatuses luge Aleksandr Frolov



KONTROLLI
WALLEN 5



Auditorteenuste AS

Accounting and auditing Co. 11 -06- 2002

Arvamus
auditi tulemuste kohta

Tallinn

07. juuni 2002.a.

**Sõltumatu audiitori
JÄRELDUSOTSUS**

AS Mang juhtkonnale ja aktsionaridele

Oleme kontrollinud aktsiaseltsi Mang 31-12-2001 a lõppenud majandusaasta kohta koostatud raamatupidamise aastaaruannet

Raamatupidamise aastaaruande koostamine on ettevõtte juhtkonna kohustus. Meie ulesanne on anda auditi tulemustele tuginedes omapoolne hinnang raamatupidamise aastaaruande kohta.

Sooritasime auditi kooskõlas Eesti Vabariigi auditortegevuse eeskirjadega. Nimetatud eeskirjad nõuavad, et audit planeeritaks ja sooritataks viisil, mis võimaldaks piisava kindlustundega otsustada et raamatupidamise aastaaruanne ei sisalda olulisi vigu ja ebatapsusi. Auditi kaigus oleme valjavõtteliselt kontrollinud tõendusmaterjale, millel põhinevad raamatupidamise aastaaruandes esitatud näitajad.

Meie audit hõlmas ka raamatupidamise aastaaruande koostamisel kasutatud arvestuspõhimõtete ja juhtkonnapoolsete raamatupidamislike hinnangute kriitilist analüüsi ning seisukohavõttu raamatupidamise aastaaruande esituslaadi suhtes tervikuna.

Arvame, et meie audit annab piisava aluse arvamuse avaldamiseks raamatupidamise aastaaruande kohta.

Oleme seisukohal, et Eesti Vabariigi Raamatupidamise seadusest lahtuvalt koostatud raamatupidamise aastaaruanne, mis näitab 2001 aasta finantstulemuseks 68 275 - krooni kasumit ja bilansimahuks 31 12 2001 seisuga 1 938 750 - krooni, kajastab olulises osas õigesti ja õiglaselt AS Mang majandusaasta tulemit ja finantsseisundit seisuga 31 12 2001 a.

Auditor
Vadim Latuta
(tunnistus nr 278)

Toimikomitea otsus
10.06.2002

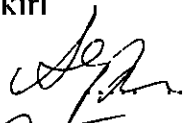
JUHATUSE LIIKMETE JA NÕUKOGU ALLKIRJAD
2001 MAJANDUSAASTA ARUANDELE. 11 -05- 2002

Juhatus on koostanud 2001 aasta tegevusaruande ja raamatupidamise aastaaruande

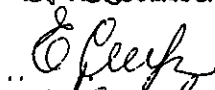
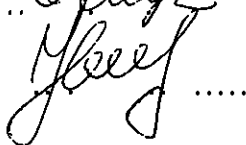
AS Mäng majandusaasta aruanne koosneb tegevusaruandest, juhatuse deklaratsioonist, raamatupidamise aastaaruandest, kasumi jaotamise ettepanekust ja auditori järeldusotsusest

AS Mäng raamatupidamise aastaaruanne on koostatud lahtudes Eesti Vabariigi heast raamatupidamistavast. Hea raamatupidamistava põhinõuded on kehtestatud raamatupidamise seadusega, mida täiendavad Eesti Vabariigi Raamatupidamise Toimikonna poolt väljaantud juhendid

Aktsiaseltsi juhatuse liikmed

Nimi	Allkiri	Kuupäev
Aleksandr Frolov		10.06.2002a
Aleksandr Bajev		10.06.2002a
Viktor Gorenski		10.06.2002a

Aktsiaseltsi nõukogu liikmed

Nimi	Allkiri	Kuupäev
Antonina Zlobina		10.06.2002a
Jelena Spiridonova		10.06.2002a
Vladimir Kovrov		10.06.2002a

1. 12. 2001. a. long

11 -06- 2002

Aktsonari ces- ja pekonnanimi	Isikukood	Osalus
Aleksandr Frolov	1 k 35511140278	632 800 EEK (32 %)
Aleksandr Bajev	1 k 35506060263	769 100 EEK (38 %)
Viktor Gorenski	1.k. 36406050309	598 100 EEK (30 %)